



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2005-07-29

Vol. 7, No. 7 / Vol. 7, n° 7

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As an Assistant Fire Marshall under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

MORRISON, Frederick Hilton	Pond Inlet	A-0462-2005		2005-07-18
----------------------------	------------	-------------	--	------------

**As deputy rebate officers under the *Home Owners Property Tax Rebate Act*:
Agentes adjointes de dégrèvement en vertu de la *Loi sur le dégrèvement de la taxe foncière des propriétaires de résidence* :**

BLAIR, Lora Lyn	Iqaluit	A-0419-2005		2005-07-06
BLAIS, Barbara Ann	Iqaluit	A-0420-2005		2005-07-06
JONES, Stephanie Bridgette	Iqaluit	A-0421-2005		2005-07-06
PALLISTER, Alice Caroline	Iqaluit	A-0418-2005		2005-07-06

**As a member of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

PUTULIK, Julia	Chesterfield Inlet	A-0429-2005	3 years/3 ans	2005-07-07
----------------	--------------------	-------------	---------------	------------

**As Minister responsible for Aboriginal Affairs under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué aux Affaires autochtones en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

OKALIK, The Hon./L'hon. Paul		A-0442-2005		2005-06-06
---------------------------------	--	-------------	--	------------

**As Minister responsible for Labour Relations under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué aux Relations de travail en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

OKALIK, The Hon./L'hon. A-0441-2005 2005-06-06
Paul

**As Minister responsible for Liquor under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué aux Boissons alcoolisées en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SIMAILAK, The Hon./L'hon. A-0443-2005 2005-06-06
David

**As Minister responsible for the *Liquor Act* under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué à la *Loi sur les boissons alcoolisées* en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

SIMAILAK, The Hon./L'hon. A-0444-2005 2005-06-06
David

**As Minister responsible for Mines under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre délégué aux Mines en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

KILABUK, The Hon./L'hon. A-0445-2005 2005-06-06
Peter

**As Minister responsible for the Status of Women under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre déléguée à la Condition féminine en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

AGLUKKAK, A-0446-2005 2005-06-06
The Hon./L'hon. Leona

**As officers under the *Payroll Tax Act, 1993*:
Agentes d'exécution en vertu de la *Loi de 1993 de l'impôt sur le salaire* :**

BLAIR, Lora Lyn Iqaluit A-0411-2005 2005-07-06
BLAIS, Barbara Ann Iqaluit A-0410-2005 2005-07-06
JONES, Stephanie Bridgette Iqaluit A-0409-2005 2005-07-06

**As Deputy Collectors of Taxes under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Perceptrices adjointes d'impôt foncier en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

BLAIR, Lora Lyn Iqaluit A-0403-2005 2005-07-06
BLAIS, Barbara Ann Iqaluit A-0404-2005 2005-07-06
JONES, Stephanie Bridgette Iqaluit A-0405-2005 2005-07-06
PALLISTER, Alice Caroline Iqaluit A-0406-2005 2005-07-06

**As Deputy Superintendent of Parks under the *Territorial Parks Act*:
Directeur adjoint des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

WYMA, Richard Iqaluit A-0465-2005 2005-07-18

**As officers under the *Tobacco Tax Act*:
Agentes d'exécution en vertu de la *Loi de la taxe sur le tabac* :**

BLAIR, Lora Lyn Iqaluit A-0392-2005 2005-07-06
BLAIS, Barbara Ann Iqaluit A-0393-2005 2005-07-06
JONES, Stephanie Bridgette Iqaluit A-0394-2005 2005-07-06

**As members of the Cambridge Bay Youth Justice Committee under the Young Offenders Act:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Cambridge Bay en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

LYALL, Jessie	Cambridge Bay	A-0454-2005	1 year/1 an	2005-07-15
MAKSAGAK, Helen	Cambridge Bay	A-0455-2005	1 year/1 an	2005-07-15
THOMAS, Diana	Cambridge Bay	A-0461-2005	1 year/1 an	2005-07-19

**As members of the Pangnirtung Youth Justice Committee under the Young Offenders Act:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Pangnirtung en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

AKULUJUK, Oleepa	Pangnirtung	A-0458-2005	5 years/5 ans	2005-07-15
KAKEE, Geullu	Pangnirtung	A-0460-2005	5 years/5 ans	2005-07-19
KILABUK, Orly	Pangnirtung	A-0457-2005	5 years/5 ans	2005-07-15
MANIAPIK, Eva	Pangnirtung	A-0456-2005	5 years/5 ans	2005-07-15
QAPPIK, Jaypetie	Pangnirtung	A-0459-2005	5 years/5 ans	2005-07-15

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT—Deputy Chief Environmental Protection Officer
LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT—directrice adjointe de la protection de l'environnement**

LEMUS, Gladis Ruth	A-0463-2005	2005-07-18	A-0189-2004
--------------------	-------------	------------	-------------

**HOME OWNERS PROPERTY TAX REBATE ACT—officers for the purpose of enforcing the Act and the regulations
LOI SUR LE DÉGRÈVEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCE—agents
d'exécution chargés de l'application de la Loi et de ses règlements**

MOURANT, Eric	A-0417-2005	2005-07-06	A-0321-2003
RETI, Donna Kathleen	A-0416-2005	2005-07-06	A-0323-2003

**LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Status of Women
LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—Ministre déléguée à la Condition féminine**

BROWN, Levinia	A-0447-2005	2005-06-06	A-098-2004
----------------	-------------	------------	------------

**PAYROLL TAX ACT, 1999—officers for the purpose of enforcing the Act and the regulations
LOI DE 1993 DE L'IMPÔT SUR LE SALAIRE—agents d'exécution chargés de l'application de la Loi et de ses
règlements**

ATTAGUTSIK, Corinne	A-0414-2005	2005-07-06	A-0427-2000
HUGHES, Geoff	A-0412-2005	2005-07-06	A-0424-2000
MOURANT, Eric Joseph	A-0408-2005	2005-07-06	A-0319-2003
TOOTOO, Victor	A-0407-2005	2005-07-06	A-078-2003
UNGALAQ, James	A-0415-2005	2005-07-06	A-0422-2000
YUNG-HING, Stephanie	A-0413-2005	2005-07-06	A-0426-2000

PETROLEUM PRODUCTS TAX ACT—persons authorized under section 8 of the Act
LOI DE LA TAXE SUR LES PRODUITS PÉTROLIERS—personnes autorisées en vertu de l'article 8 de la Loi

ATTAGUTSIAK, Corinne	A-0422-2005	2005-07-06	A-0416-2000
HUGHES, Geoff	A-0424-2005	2005-07-06	A-0419-2000
MOURANT, Eric Joseph	A-0428-2005	2005-07-06	A-0320-2003
RETI, Donna Kathleen	A-0427-2005	2005-07-06	A-090-2003
TOOTOO, Victor	A-0426-2005	2005-07-06	A-077-2003
UNGALAQ, James	A-0423-2005	2005-07-06	A-0417-2000
YUNG-HING, Stephanie	A-0425-2005	2005-07-06	A-0420-2000

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT—Collector of Taxes
LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS—percepteur d'impôt foncier

MOURANT, Eric	A-0402-2005	2005-07-06	A-0322-2003
---------------	-------------	------------	-------------

SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers
LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agents du bien-être social

DOUCET, Richard Gerald	A-0450-2005	2005-07-14	A-282-2004
IMMAROITOK, Wendy	A-0452-2005	2005-07-14	A-0224-2003
KORGAK, Kalapik	A-0391-2005	2005-07-14	A-0490-2002
PERCHARD, Brenda	A-0451-2005	2005-07-14	A-0239-99

TERRITORIAL PARKS ACT—Deputy Superintendent of Parks
LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX—directeur adjoint des parcs

YAXLEY, Eric	A-0464-2005	2005-07-18	A-0143-99
--------------	-------------	------------	-----------

TOBACCO TAX ACT—officers for the purposes of enforcing the Act and the regulations
LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC—agents d'exécution chargés de l'application de la Loi et des règlements

ATTAGUTSIAK, Corinne	A-0396-2005	2005-07-06	A-0431-2000
HUGHES, Geoff	A-0398-2005	2005-07-06	A-0433-2000
MOURANT, Eric Joseph	A-0401-2005	2005-07-06	A-0318-2003
RETI, Donna Kathleen	A-0400-2005	2005-07-06	A-088-2003
TOOTOO, Victor	A-0399-2005	2005-07-06	A-076-2003
UNGALAQ, James	A-0395-2005	2005-07-06	A-0428-2000
YUNG-HING, Stephanie	A-0397-2005	2005-07-06	A-0432-2000

YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Cape Dorset Youth Justice Committee
LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Cape Dorset

OTTOKIE, Oshuralik	A-0453-2005	2005-07-15	NS-169-88
--------------------	-------------	------------	-----------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
SANA INVESTMENT INC.	C 5095	Box 1270 #304, 1104 Building Iqaluit, NU X0A 0H0	2005-05-31
KARST NORTHERN CONSTRUCTION LTD.	C 5096	Box 88 Lot 28 Iqaluit, NU X0A 0H0	2005-06-02

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ N° de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
4653 NUNAVUT LTD.	C 4653	NUNORTH CONSTRUCTION LTD.	2005-05-31

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
1051694 ONTARIO INC.	ET 8464	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-05-20
NUNAVUT HARVESTERS ASSOCIATION	ET 8465	Box 249 16 - 71st Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2005-05-20
CEDUNA CAPITAL CORP.	ET 8466	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-britannique	2005-05-30

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
DUNDEE INSURANCE AGENCY LTD./ASSURANCES DUNDEE LTÉE	ET 8467	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-06-06
GE MONEY HOLDING COMPANY/SOCIÉTÉ DE PORTEFEUILLE MONÉTAIRE GE	ET 8468	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2005-06-06
SNAP FINANCIAL CORPORATION	ET 8469	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-britannique	2005-06-06
CANADA BONDED ATTORNEY AND LEGAL DIRECTORY, LIMITED	ET 8470	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-06-06
ASSOCIATION OF MASSAGE THERAPISTS AND WHOLISTIC PRACTITIONERS (AMTWP)	ET 8471	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2005-06-07
KROC DIAMOND DRILLING CORP.	ET 8472	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-britannique	2005-06-07
GLOBALSTAR CANADA SATELLITE CO.	ET 8473	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle Écosse	2005-06-07
BUFFALO AIRWAYS LTD.	ET 8474	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-06-16
MMCC INSURANCE SOLUTIONS INC.	ET 8475	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-06-16
PLAYPOWER LT CANADA INC.	ET 8476	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	New Brunswick/ Nouveau-Brunswick	2005-06-16
SYNNEX CANADA LIMITED/SYNNEX CANADA LIMITÉE	ET 8477	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-06-16
CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION/ ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA	ET 8478	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-06-20
URAVAN MINERALS INC.	ET 8479	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2005-06-24

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
NEWMONT CANADA LIMITED	ET 8480	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-06-24
SANATANA DIAMONDS INC.	ET 8481	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-britannique	2005-06-24
LEEDE FINANCIAL MARKETS INC.	ET 8482	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-06-27
ACGHS GENERAL PARTNER INC. - COMMANDITE ACGHS INC.	ET 8483	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-06-27
RADIOSHACK CANADA COMPANY	ET 8484	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2005-06-27
QIKIQTAALUK PROPERTIES INC.	ET 8485	Box 1228 Building 924 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-06-27
WAJAX GP HOLDCO INC./WAJAX ASSOCIÉ COMMANDITE HOLDCO INC.	ET 8486	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-07-06
ALLIANCE INSURANCE BROKERS LTD./COURTIER ASSURANCE ALLIANCE LTÉE	ET 8487	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-07-06
WEISS-ROHLIG CANADA INC.	ET 8488	PO BOX 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-07-12
KITIKMEOT CEMENTATION MINING AND DEVELOPMENT LTD.	ET 8489	17 Mitik Street PO BOX 18 Cambridge Bay, NU X0B 0C0	Canada	2005-07-12

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
TRANSAMERICA COMMERCIAL FINANCE CORPORATION, CANADA CORPORATION DE FINANCEMENT COMMERCIAL TRANSAMERICA, CANADA	ET 6970	GE CDF COMMERCIAL FINANCE CANADA COMPANY/COMPAGNIE DE FINANCEMENT COMMERCIAL GE CDF CANADA	2005-06-08
TRANSAMERICA COMMERCIAL FINANCE CORPORATION, CANADA INC.	ET 6970	GE CDF COMMERCIAL FINANCE CANADA COMPANY/COMPAGNIE DE FINANCEMENT COMMERCIAL GE CDF CANADA	2005-06-08
TRANSAMERICA COMMERCIAL FINANCE CANADA COMPANY/COMPAGNIE DE FINANCEMENT COMMERCIAL TRANSAMERICA CANADA	ET 6970	GE CDF COMMERCIAL FINANCE CANADA COMPANY/COMPAGNIE DE FINANCEMENT COMMERCIAL GE CDF CANADA	2005-06-08
CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA/ LA SOCIÉTÉ DE FIDUCIE COOPÉRATIVE DU CANADA	ET 7092	CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION/ ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA	2005-06-20
UNAALIK AVIATION INC.	ET 7257	3780716 CANADA INC.	2005-06-23
GE COMMERCIAL DISTRIBUTION FINANCE CANADA INC./GE FINANCEMENT COMMERCIAL AUX DÉTAILLANTS CANADA INC.	ET 7374	GE COMMERCIAL DISTRIBUTION FINANCE CANADA COMPANY/ COMPAGNIE GE FINANCEMENT COMMERCIAL AUX DÉTAILLANTS CANADA	2005-06-09
GST CORPORATION	ET 7409	NYK LOGISTICS (AMERICAS), INC.	2005-07-04
HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION OF CANADA/ LA COMPAGNIE DE FINANCE HOUSEHOLD DU CANADA	ET 7553	HSBC FINANCE CORPORATION CANADA/CORPORATION FINANCIÈRE HSBC CANADA	2005-05-25
BARCLAYS GLOBAL INVESTORS CANADA LIMITED	ET 8073	BARCLAYS GLOBAL INVESTORS CANADA LIMITED/INVESTISSEURS GLOBAUX BARCLAYS CANADA LIMITÉE	2005-07-07
6259880 CANADA INC.	ET 8347	UNAALIK AVIATION (2004) INC.	2005-06-23

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
IQALUNNI QAJAQTUQATIGIT - IQALUIT QAJAQ CLUB	SOC 2068	Iqaluit	2005-05-20
IKALUKTUTIAK SEARCH & RESCUE ASSOCIATION	SOC 2069	Cambridge Bay	2005-06-17
THE CAMBRIDGE BAY EMERGENCY SERVICES ASSOCIATION	SOC 2070	Cambridge Bay	2005-06-21

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
KANGURQLINIQ CENTER FOR ARTS AND LEARNING	SOC 2008	KANGIRQLINIQ CENTER FOR ARTS AND LEARNING	2005-07-13	

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kivalliq Region will be destroyed on or after August 31, 2005. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-5412 before August 15, 2005.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Petroleum Products	2	05/0560-12-01
Community and Government Services Petroleum Products	4	05/0560-12-02
Community and Government Services Petroleum Products	19	05/0560-12-03
Community and Government Services Petroleum Products	8	05/0560-19-01
Economic Development and Transportation Community Services Rankin Inlet	14	05/0560-20-01

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after August 31, 2005. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-5412 before August 15, 2005.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Culture, Language Elders and Youth Finance	1	05/0557-04-02
Culture, Language Elders and Youth Headquarters	3	05/0557-04-01
Economic Development and Transportation Community Economic Development Pond Inlet	8	05/0557-20-01
Executive and Intergovernmental Affairs Directorate	12	05/0557-06-01
Executive and Intergovernmental Affairs Policy and Planning	5	05/0557-06-01
Finance Compensation and Benefits	5	05/0557-07-01
Finance Government Accounting	39	05/0557-07-02
Finance Government Accounting	22	05/0557-07-03

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance Government Accounting	17	05/0557-07-04
Finance Liquor Commission Warehouse	19	05/0557-07-05
Health and Social Services Directorate	2	05/0557-08-01
Human Resources Staffing	50	05/0557-09-01
Human Resources Staffing	46	05/0557-09-03
Human Resources Staffing	24	05/0557-09-04
Justice Baffin Correctional Centre	3	05/0557-10-01

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kivalliq, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 août 2005. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service des archives au 975-5412 avant le 15 août 2005.

MINISTÈRES	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Développement économique et Transport Opérations de la communauté de Rankin Inlet	14	05/0560-20-01
Services communautaires et gouvernementaux Produits pétroliers	2	05/0560-12-01
Services communautaires et gouvernementaux Produits pétroliers	4	05/0560-12-02
Services communautaires et gouvernementaux Produits pétroliers	19	05/0560-12-03
Services communautaires et gouvernementaux Produits pétroliers	8	05/0560-19-01

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 août 2005. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service des archives au 975-5412 avant le 15 août 2004.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Administration centrale	3	05/0557-04-01
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Division des finances	1	05/0557-04-02
Développement économique et Transport Développement économique de la communauté de Pond Inlet	8	05/0557-20-01
Exécutif et Affaires intergouvernementales Division des ministères	12	05/0557-06-01
Exécutif et Affaires intergouvernementales Politique et Planification	5	05/0557-06-01
Finances Compensation et avantages	5	05/0557-07-01
Finances Comptabilité de gouvernement	39	05/0557-07-02
Finances Comptabilité de gouvernement	22	05/0557-07-03
Finances Comptabilité de gouvernement	17	05/0557-07-04
Finances Société des alcools	19	05/0557-07-05
Ministère de la Justice Centre correctionnel de Baffin	3	05/0557-10-01
Ressources humaines Division du personnel	50	05/0557-09-01
Ressources humaines Division du personnel	46	05/0557-09-03
Ressources humaines Division du personnel	24	05/0557-09-04
Santé et Services sociaux Division des ministères	2	05/0557-08-01